



GTW
Gesellschaft für Terminologie und Wissenstransfer
Association for terminology and knowledge transfer

General Assembly 2014

Friday 20 June 17.30

DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Am DIN-Platz Burggrafenstraße 6 10787 Berlin

Room 180/181

0. Opening of the meeting

The meeting was opened at 16.50 in Room 909 at the above address, because the TKE conference ended earlier than expected.

1. Election of chairman and secretary of the meeting

Chair of the meeting – Klaus Dirk Schmitz

Secretary of the meeting – Hanne Erdman Thomsen

2. Approval of the annual report from the president

On behalf of the chairman (Bodil Nistrup Madsen), Hanne Erdman Thomsen reported from the past period.

The main activity of the gtw has been the organization of the TKE conference together with Coreon and DIN. TKE 2014 took place 19-21 June 2014 in Berlin and was a great success. The conference had ca. 60 participants, two days main conference with two key note speakers and two parallel sessions, and one day-long workshop with presentations and discussions concerning language codes. The workshop outcome serves as input for the meetings of ISO Technical Committee 37 (Terminology and other language and content resources) which will take place in the week following the workshop.

The association now has 160 members, many of whom are only connected via the LinkedIn group.

The report was unanimously approved.

3. Approval of the accounts

The cashier, Hanne Erdman Thomsen, presented the accounts, which are attached to this document.

The accounts are in Danish Kroner (DKK), 1 Euro = 7,50 DKK.

The accounts were unanimously approved.

4. Election of the Board (5 members or more)

For the past period, the board had 8 members.

The term of membership of the following members had expired: Bodil Nistrup Madsen, Sue Ellen Wright, Hanne Erdman Thomsen, Klaus-Dirk Schmitz, Basseyy Antia, Guadalupe Aguado. All were willing to be reelected for another term.

Michael Wetzel, (Coreon, Germany) was proposed as new member of the board.

All candidates were elected for a 4 year period (2014-2018), and the board now has the following 9 members:

- Bodil Nistrup Madsen, CBS, Denmark, CBS, Denmark,
- Sue Ellen Wright, Kent State University, USA,
- Hanne Erdman Thomsen, CBS, Denmark,
- Klaus-Dirk Schmitz, Fachhochschule Köln, Federal Republic of Germany ,
- Bassey Antia, University of the Western Cape, Republic of South Africa,
- Barbara Inge Karsch, Terminology Consulting and Training, USA,
- Kara Warburton, Termologic, Canada,
- Guadalupe Aguado, Universidad Politécnica de Madrid, Spain,
- Michael Wetzel, Coreon, Germany.

The members of the board will discuss functions within one month from the General Assembly, until then old functions apply.

5. Discussion of future activities

- TKE in 2016 will be organized in Copenhagen in conjunction with the meetings of ISO Technical Committee 37 (Terminology and other language and content resources). In the event that these meetings should be held elsewhere, TKE should still be in Copenhagen in 2016.
- Guadalupe Aguado has been in contact with the people organizing the TIA conferences concerning possible joint activities, and it was decided to explore the possibilities of a joint conference further.
- Cecilia Plested from Columbia has had papers from the 2008 proceedings translated into Spanish. After getting a formal approval from gtw and each author, these articles will be published electronically.
- At the 2012 general assembly, a closer collaboration with EAFT had been proposed, but it was decided to focus on the collaboration with TIA instead, since TIA has the same dual scope as TKE (terminology and ontology/knowledge).
- Also at the 2012 general assembly, more collaboration with other fields was requested. The program of TKE 2014 reflects collaboration with ontologies and other resources.

6. Approval of membership fee (including honorary members)

There are still very few expenses, and therefore the membership fee remains 0,00 Euros/year.

7. Any Other Business

There were no issues under this item.

The meeting closed at 17.15.

It was checked that no-one was at the announced location of the General Assembly at 17.30.